

特別企劃

客庄的故事，用客語來說：客家經典電影放映  
捷克動畫奇航：卡雷爾茲曼經典作品選

主題節目

李小龍 × 硬漢過江

TFAI 選映

關於電影的電影／童心電影院  
免費放映

TFAI 2025 PROGRAM GUIDE  
NOVEMBER VOL.43

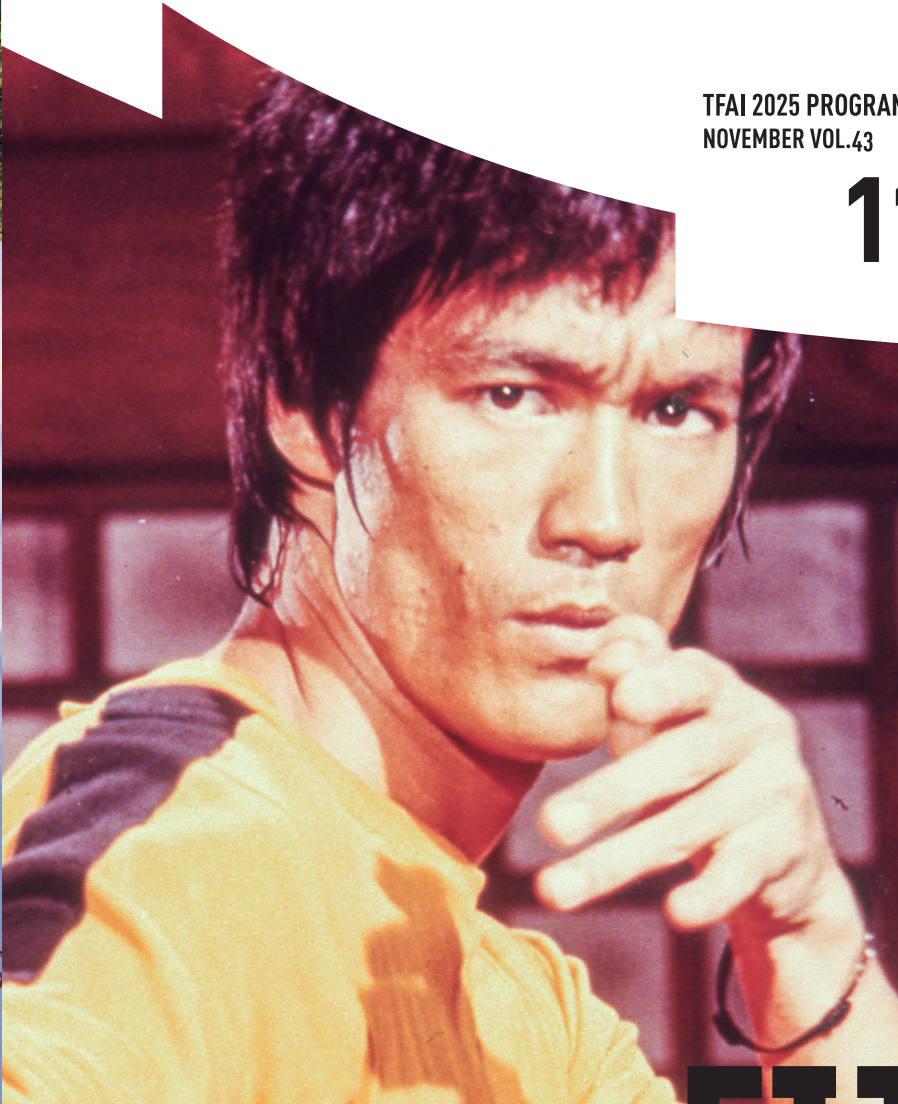
11

月

國家影視聽中心月訊



國家電影及視聽文化中心  
TAIWAN FILM & AUDIOVISUAL INSTITUTE



## 目錄 CONTENTS

- 2 關於 TFAI / 會員  
ABOUT TFAI, TFAI MEMBER
- 3 時間圖書館 / 當月主題選輯  
LIBRARY
- 4 票務資訊  
TICKETING
- 6 參觀資訊  
VISIT TFAI
- 7 場次表  
SCHEDULE
- 11 活動  
EVENTS
- 14 主題節目  
MAIN PROGRAM  
李小龍 × 硬漢過江  
Bruce Lee: Enter the BroNation
- 30 特別企劃  
SPECIAL FOCUS  
客庄的故事，用客語來說：  
客家經典電影放映  
Telling the Stories of Hakka  
Villages in the Hakka Language:  
Hakka Classic Films  
捷克動畫奇航：  
卡雷爾茲曼經典作品選  
Karel Zeman:  
A Czech Animated Odyssey
- 38 TFAI 選映  
TFAI PICKS

# 關於國家電影及視聽文化中心

## ABOUT TFAI

是博物館，是電影院，更是樂於互動的文化交流空間

國家電影及視聽文化中心始於 1978 年，前身為財團法人「國家電影中心」及「國家電影資料館」，2021 年正式搬遷至新莊場館，目前為台灣唯一專門典藏影視聽資產的行政法人機構，肩負典藏、修復、研究、推廣四大任務。場館設有高規格專業影廳、電影專門圖書館、常設展覽空間、書店及餐廳，並常態舉辦影展放映、工作坊、教育活動、講座及展覽等，藉由文化資產所蘊含的創意與歷史軌跡，向大眾推廣影視聽內容的豐富性，促進多元文化的交流與認同。

Founded in 1978, the Taiwan Film and Audiovisual Institute (TFAI) is Taiwan's leading independent public institution dedicated to preserving film heritage. With a collection of nearly 18,000 films and over 200,000 artifacts, TFAI enhances public engagement through restoration, research, and year-round screenings, workshops, and educational activities. Its new venue, opened in 2021, features high-quality theaters, a film library, exhibitions, a bookstore and a restaurant, offering an immersive cinematic experience.



## 成為影視聽中心會員

### TFAI MEMBER



申請會員

- 申請辦法 | 1F 服務櫃檯現場辦理，或線上申辦
- 市民優惠 | 新北市市民憑身分證，享年費折抵 NT\$300（僅供現場辦理）

#### 時間證人 Time Keeper

##### 基本會員

入會費 NT\$300，效期一年

- 享會員電影票價優惠
- 不定時場館活動報名優惠
- 贈中心電影兌換券一張
- 可於時光圖書館內閱覽及觀賞視聽資料，及使用個人視聽座位

#### 時間旅人 Time Traveler

##### 進階會員

入會費 NT\$1000，效期五年

- 享會員電影票價優惠
- 不定時場館活動報名優惠
- 贈中心電影兌換券十張
- 每年生日當月可領取一張電影兌換券
- 可於時光圖書館內閱覽、觀賞視聽資料、非特藏書籍外借，及使用個人視聽座位及團體視聽室

## 時間圖書館 LIBRARY



更多館藏

**開放時間 | 週三至週日 11:00-20:00** 詳細使用須知可於官網查詢 [lib.tfai.org.tw](http://lib.tfai.org.tw)

影視聽專門圖書館，專注於收藏與電影、電視、廣播相關書籍、期刊、劇本及影片資料等，館藏約三萬餘件，為影視研究者、學生與愛好者提供豐富的學術與歷史資源。館內設有圖書期刊閱覽區、個人與團體視聽空間，提供會員視聽服務及相關書籍展示，更不定期策劃與當月節目相關內容展區。

TFAI's Film Library is a specialized archive housing books, journals, scripts, and film-related materials, serving as a key resource for researchers, students, and film enthusiasts. Closely integrated with TFAI's work in restoration, festival programming, and academic research, the library plays a vital role in preserving and promoting audiovisual heritage while supporting exhibitions, screenings, and educational activities.

### 當月主題選輯

影視聽中心的前身——電影圖書館成立之際，距李小龍身後猶然未遠；至今本館收藏的剪報、雜誌、傳記等，累積了無數世人對一代功夫巨星從未停歇的研究與景仰。他將如何在紙上一展拳腳，正待讀者一探究竟。

### 《李小龍年譜：一代武星戲裏戲外的真實人生》

作者 | 馮應標  
出版 | 中華書局

正如同作者所指出的：由於大眾傳媒科技的進步，即便是逝世未遠的人物，也能從各方資料拾得一個名人活動的蛛絲馬跡；尤其是身為功夫巨星的李小龍，資料量更是浩如繁星。本書的紀錄年代，從李小龍出生的 1940 年，直到 2005 年，援引了大量書籍、雜誌、報紙、網路報導等資料，去蕪存菁，企圖以一個「香港人」的角度與思維，整理出一個較全面的「李小龍年譜」，進而讓李小龍的一生呈現得更加立體與真實。

# 年代行跡 # 身前與身後



索書號 RCHB 682 4090-21

### 《龍影中華：李小龍的光影片段》

作者 | 吳貴龍  
出版 | 中華書局

本書是自作者的另一本著作《星光大道：五六十年代香港影壇風貌》延伸而成，對於李小龍各個成長階段，都有極為豐富的圖像資料呈現與佐證，形式包括了劇照、海報、雜誌、報紙，甚至是實體藏品等。內容除了李小龍本身生活、演出的照片外，還包括了描繪、致敬他的作品，涵蓋了電影、漫畫、周邊商品等，可以預期本書的讀者，將會對李小龍此一武打巨星的影響力，感到無比驚嘆與敬佩。

# 圖像記憶 # 描繪與致敬



索書號 682 4090-22



# 票務資訊 TICKETING

售票  
平台



OPENTIX 兩廳院文化生活  
售票平台 [www.opentix.life](http://www.opentix.life)



線上購票

單場  
票券

全票：220 元／張  
會員票、學生票：180 元／張  
優待票：110 元／張

活動  
套票

**李小龍 × 硬漢過江**  
TFAI 會員限定套票 330 元  
任選本單元 2 張票，前 150 套贈送李小龍明星閃卡及主視覺海報。  
**客家經典電影放映**  
優待票：110 元／張

童心  
電影院

天鵝公主、史瑞克  
優待票：110 元／張

免費  
放映

**婉君表妹**  
每人每場限索兩張，各場次開演前一小時可至現場櫃檯免費索票  
唯 12:00 前開演場次可於開演前 30 分鐘索票，數量有限，索完為止。

文化幣  
特選場

精武門 | 11.02 SUN 13:20 P.17  
惡魔的發明 | 11.15 SAT 19:00 P.35  
關於電影的電影：身體短片選 | 11.30 SUN 17:10 P.39  
使用文化幣購買以上場次，兩人同行，一人免費。

- 優待票：孩童票 | 敬老票 | 童心電影院
- 身心障礙票：中心主辦場次設有身心障礙席次可免費索取，詳情請洽售票櫃臺：02-8522-8000
- 影片開演20分鐘後禁止入場，亦不接受退換票（特殊場次將另行公告，不在此限）
- 請遵循電影分級制度入場觀影，影片級別請見OPENTIX售票平台「節目介紹」。如因級別異動無法觀影，請依售票平台「異動公告」規定辦理退票。
- 如有未盡事宜，主辦單位保留對節目及活動更動的權利。



**文化幣優惠 CULTURE POINTS** 優惠使用需具文化幣領取資格之青年

購票優惠 | 使用文化幣購買本中心任電影票，享會員優惠價。  
時光選品 | 使用文化幣於時光選品小賣店購物滿 150 元，即贈爆米花一份。  
時間圖書館 | 出示文化幣 APP，即免費一日進入三樓圖書館閱讀及看片漫遊。 同時間入場最多 20 人  
上述優惠無法與本中心其他優惠合併使用。僅限於 Opentix 網站與 APP 線上「全額」折抵，實體交易均不適用  
詳細資訊查詢：twcp.moc.gov.tw



Online Ticket Purchase: [www.opentix.life/o/tfai](http://www.opentix.life/o/tfai)  
 Ticket Purchase available at TFAI Info Desk.



iOS



Android

### Individual Ticket

General: NTD 220/ticket  
 TFAI Member or Student: NTD 180/ticket  
 Child or Senior Citizen: NTD 110/ticket

### Special Ticket

#### **Bruce Lee: Enter the BroNation**

Member Combo:

NTD 330 for 2 tickets to any screening of the program plus a Bruce Lee Motion Card & Official Poster Set (limited to the first 150 sets.)

#### **Telling the Stories of Hakka Villages in the Hakka Language: Hakka Classic Films**

NTD 110/ticket

### Theater of Wonders

#### ***The Swan Princess & Shrek***

NTD 110/ticket

### Free Screenings

#### ***Four Loves***

- Free tickets available at the Info Desk one hour before each screening. (30 minutes before the screenings prior to 12:00.)
- 2 tickets maximum per person. Available on a first come first serve basis.

### Culture Points

***Fist of Fury / 11.02 SUN 13:20*** P.17

***Invention for Destruction / 11.15 SAT 19:00*** P.35

***Shorts Selection: The Body in Film / 11.30 SUN 17:10*** P.39

- Culture Points users get one extra free ticket with each paid ticket for the above screenings.

- 
- Person with Disability: Free tickets are available for screenings organized by TFAI. Please call (02)8522-8000 for more detail.
  - Latecomers will **NOT** be admitted to the screenings **20 minutes after films begin** and tickets are **NOT refundable**. (Special showings announced sometimes are inapplicable to the regulation.)



# 參觀資訊 VISIT TFAI

☎ 02-8522-8000  
📍 242030 新北市新莊區文藝路2號  
No.2, Wenyi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00

Opening Hours | Closed on Mon. & Tue. 11:00-20:00 Wed. to Sun.

Opening hours during Lunar New Year will be informed otherwise.



導航 MAP



## 捷運 By MRT

**桃園機捷：**機捷至新莊副都心站 (A4) → 由2號出口步行約6分鐘抵達  
Take Taoyuan Airport MRT to Xinzhuang Fuduxin Station →  
5 minutes' walk from Exit 2  
**台北捷運：**中和新蘆線或環狀線至頭前庄站 (017) (Y18) 轉乘257、813  
813區、藍18公車  
Take the Zhonghe-Xinlu Line or the Circular Line of the Taipei Metro to  
bus 257, 813, or Blue 18

## 公車 By Bus

**國家影視聽中心站：**257、813區  
**中信國小站：**617、617副、257、813區  
**中原路站：**257、615、617、617副、622、813、835、橘17、藍18  
下車後於中信街左轉 → 步行約10分鐘抵達  
TFAI Station : 257, 813 Shuttle  
Zhongxin Elementary School Station: 617, 617 Sub、257、813 Shuttle  
ZhongYuan Rd. Station: 257, 615, 617, 622, 813, 835, Orange17, Blue18  
Turn left at Zhongxin Street after alighting → 10 minutes' walk

## 高鐵/臺鐵 By Train (THSR/Taiwan Railway)

**轉搭桃園機捷 → 新莊副都心站 → 由2號出口步行約5分鐘抵達**  
Transfer to Taoyuan Airport MRT → Xinzhuang Fuduxin Station →  
5 minutes' walk from Exit 2

## 自行開車 Drive

**國道一號 National Freeway 1**  
五股交流道下交流道 → 往新莊方向 → 走新五路二段 →  
走新五路一段 → 左轉新北大道 → 右轉中信街 →  
右轉富貴路 → 本中心停車場  
Exit at Wugu Interchange → to Xinzhuang →  
Section 2 of Xin 5th Road → Section 1 of Xin 5th Road →  
Turn left to New Taipei Boulevard →  
Turn right to Zhongxin Street →  
Turn right to Fugui Road → TFAI car park

**國道三號 National Freeway 3**  
中和交流道下交流道 → 往中和方向 → 走64快速道路 →  
新莊思源路 → 左轉中原路 → 右轉中信街 →  
左轉富貴路 → 本中心停車場  
Exit at Zhonghe Interchange →  
to Zhonghe → Provincial Highway 64 →  
Siyuan Road → Turn left to Zhong Yuan Road →  
Turn right to Zhongxin Street →  
Turn left to Fugui Road → TFAI car park

# 場次表

## SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
10.31 FRI	B	19:30	關於電影的電影：身體短片選 Shorts Selection: The Body in Film	69
		14:00	小城故事（客語版） The Story of a Small Town	95  ☆
11.01 SAT	A	16:40	唐山大兄 The Big Boss	100 
	B	19:10	猛龍過江 The Way of the Dragon	99 
		16:30	原鄉人（客語版） My Native Land	113 
11.02 SUN	A	13:20	精武門 Fist of Fury	107  
		17:00	死亡遊戲 Game of Death	100 
	B	19:30	龍爭虎鬥 Enter the Dragon	103 
		14:30	天鵝公主 The Swan Princess	90

★ 映後座談 With Q&amp;A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction

▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

# 場次表

## SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
11.08 SAT	A	14:00	史前探險記 Journey to the Beginning of Time	86	Ⓜ ☆
		16:50	地球之旅 The Fabulous Baron Munchausen	85	Ⓜ
		19:00	報仇 Vengeance!	102	Ⓜ ▲
11.09 SUN	A	14:10	第一滴血 2 4K 數位修復版 Rambo: First Blood Part II	96	Ⓜ
		16:30	全面突襲 The Raid: Redemption	101	▲
	B	19:00	惡魔的發明 Invention for Destruction	83	Ⓜ ▲
		14:20	婉君表妹 Four Loves	100	▲ F
		16:40	電影冒險家卡雷爾茲曼 Film Adventurer Karel Zeman	98	

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction

▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
11.15 SAT		14:20	魔鬼司令 Commando	90	R
	A	16:40	史前探險記 Journey to the Beginning of Time	86	R
		18:55	惡魔的發明 Invention for Destruction	83	R 文▲
11.16 SUN	B	14:30	電影冒險家卡雷爾茲曼 Film Adventurer Karel Zeman	98	
		14:00	地球之旅 The Fabulous Baron Munchausen	85	R
	A	16:10	猛龍過江 The Way of the Dragon	99	R
		18:40	追捕 Hot Pursuit	151	R
	B	13:40	婉君表妹 Four Loves	100	▲ F
		16:00	史瑞克 Shrek	90	▲

# 場次表

## SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min		
11.22 SAT	A	14:00	精武門 Fist of Fury	107	R	
		16:30	龍爭虎鬥 Enter the Dragon	103	R	
	B	14:30	天鵝公主 The Swan Princess	90		
		18:50	關於電影的電影：身體短片選 Shorts Selection: The Body in Film	69		
	11.23 SUN	A	14:00	血點 Bloodsport	92	R
			16:40	英雄不流淚 Desperado	104	R
B		19:00	婉君表妹 Four Loves	100	▲ F	

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction

▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

R 數位修復版 RESTORED

F 免費放映 FREE SCREENING

膠卷放映 FILM PRINT SCREENING

文 文化語言青年特選 CULTURE POINTS.VIP

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
11.29 SAT		14:30	唐山大兄 The Big Boss	100	R
	A	17:00	全面突襲 The Raid: Redemption	101	▲
		19:30	第一滴血 2 4K 數位修復版 Rambo: First Blood Part II	96	R
	B	15:00	史瑞克 Shrek	90	▲
11.30 SUN		14:20	終極警探 Die Hard	132	R
	A	17:20	報仇 Vengeance!	102	R ▲
		17:10	關於電影的電影：身體短片選 Shorts Selection: The Body in Film	69	文
	B	19:20	婉君表妹 Four Loves	100	▲ F



## 活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

### ■ 映後座談 POST-SCREENING TALK

**11.02 SUN**  
**15:10-16:10**

#### 《精武門》映後座談：硬漢之路



大影格  
Cinema A

講者 | 吳俊希／動作指導

李小龍以極簡有力的動作語言與東方哲學精神締造傳奇，帶給觀眾刺激又過癮的武打場面。銀幕上帥氣的動作，幕後不可缺少揮灑汗水的鍛鍊，只為呈現最極致的效果。入行多年的台灣動作指導吳俊希，2023年《女鬼橋 2：怨鬼樓》入圍金馬獎最佳動作設計，他將以實戰經驗分享其武術生涯，以及李小龍電影給予的啟發。

### ■ 映前座談 PRE-SCREENING TALK

**11.08 SAT**  
**14:00-14:30**

#### 《史前探險記》映前分享



大影格  
Cinema A

講者 | 史坦格 (David Steinke)／捷克經濟文化辦事處代表  
馬凱棠 (Markéta Záhumenská)／捷克中心臺北主任

「捷克動畫奇航：卡雷爾茲曼經典作品選」與捷克中心臺北合辦，並獲卡雷爾茲曼博物館 (Karel Zeman Museum) 鼎力支持，以弘揚茲曼對捷克電影文化的深厚影響與藝術貢獻。捷克經濟文化辦事處代表及捷克中心臺北主任將親臨介紹活動。

### ■ 研究交流 TALKS

**11.13 THU -**  
**11.14 FRI**

#### 記憶返航：流動中的影像典藏 2025 TFAI 國際論壇



大影格  
Cinema A

台灣首座影視聽博物館即將啟動！TFAI 特別邀請多位國際重要典藏機構專家來台，分享館舍經營、影像修復實務，並探討影像典藏的挑戰與影像近用的多元應用。本論壇規劃三場國際專題講座、兩場國際交流座談，及一場修復影像放映與導讀活動，經由跨國對話與討論，帶您一同思考影像典藏如何在保存與再現間流動。

\* 詳細議程請見本中心官網與粉絲專頁

活動 EVENT

**11.22 SAT**  
**14:00-16:00**

多功能室  
Multi-functional  
Room

**打開台北系列活動——**  
**造音總動員：經典影像擬音體驗**

F

講者 | 蔡宜豫 / 動畫導演

透過模擬及實驗，以生活周遭俯拾即是材料，嘗試不同的擬音方法，並運用於無聲影像中，體會聲音在影像中的呈現效果與重要性。

\* 可報名人數 24 人，由打開台北活動頁完成報名，開放現場候補

親子活動 FAMILY EVENT

**11.23 SUN**  
**14:00-16:00**

多功能室  
Multi-functional  
Room

**打開台北系列活動——**  
**《阿卷莊莊影視小偵探：我要當電影明星！》**  
**繪本共讀 + 手作活動**

F

講師 | 魚兒姐姐

阿卷和莊莊是超級好朋友，假期第一天，他們在莊莊家中意外發現了一卷老舊的錄影帶，而且居然有個妖怪住在錄影帶裡！原來，這個害羞的妖怪懷抱著明星夢，卻四處碰壁、不被大家認可，只好躲在無人知曉的角落……阿卷和莊莊要如何幫助妖怪完成夢想呢？

\* 可報名人數 15 組親子 (一位大人 + 一位小孩)，由打開台北活動頁完成報名，開放現場候補

工作坊 WORKSHOP

**11.29 SAT**  
**13:30-16:30**

多功能室  
Multi-functional  
Room

**〔16mm 膠卷放映體驗〕**  
**光影復現——修復與保存系列工作坊**

\$

講師 | 張新寧 / 本中心場館影廳放映專員

國家影視聽中心的影格是目前全台少數仍在執行 16mm 膠卷放映的影廳，每次放映皆需集結眾人之力，才能將珍貴的影像呈現在觀眾面前。本次體驗將揭開放映人員的日常，並讓學員親自檢視膠卷並進行穿片練習，近距離感受光影間的流動。



線上報名



# 李小龍 × 硬漢過江

## Bruce Lee: Enter the BroNation

2025.11.01 - 12.25

「我，李小龍，將會成為第一個美國片酬最高的東方超級巨星。作為回報，我將以自己身為演員的能力，給予觀眾最刺激、最高品質的表演。」—— 李小龍

宛如銅牆鐵壁般的功夫之神，重新定義了陽剛性。隨著被脫去的上衣一起解放，肌肉和出手前嚎叫成為新的陽剛符號。一記飛踢橫空出世，他將戲外赤手空拳的苦練延伸至戲中，發展出毫不拖泥帶水的打鬥模式。極具銀幕魅力的動作語言，激發觀眾對男子氣概新的想像與崇拜，這種具寫實又強大的武術英雄，燃起社會新的使命感，從香港、亞洲一路跨洋到歐美，全世界都想效仿這位這個來自亞洲強悍無比的武術大師。

李小龍化身為繆思，世界電影擁抱了他所創造的硬漢銀幕形象，在那之後一個比一個更不好惹的英雄陸續降臨，好萊塢更將李小龍那股「一個人也能打到底」的精神發揚光大。仔細一看，無論是叢林裡爆炸的藍波、一人滅一國的魔鬼司令阿諾，還是劈腿劈進秘密搏擊大賽的范達美，其實都像是李小龍的遠房美國表親。硬漢們堅持同樣的鐵血信仰：不達目的不罷休。男人堅持不懈的意志力與出招前的帥氣POSE，由姜大衛的復仇之路、殺手周潤發打不完的子彈、含冤逃亡的高倉健和沒有回頭路的菜鳥警察拉瑪，各自以速度、爆發力與沉默展現致命氣場。但英雄也是會流淚，警探麥克連情場失意職場也不如意，以及浪子埃爾馬里亞奇在拉丁音樂中的情感拉扯，都流露出鐵漢的脆弱情感，卻使平凡人們獲得自信與力量，原來小人物也能被激發出單挑恐怖份子的潛力。所以生活雖然依舊一場糊塗，但沒關係，沒有什麼事是硬漢們一個拳頭不能解決的；一個拳頭不能解決就用兩個。

電影院正在上映今年最新的動作片電影，但我們仍然在這個追求新鮮感的年代不厭其煩的複習經典。當年的英雄們不需要超能力，就能在兩個小時內用勇氣和肌肉秀給予安全感。也許渺小的我們無時無刻都需要李小龍和硬漢大叔提醒永不放棄、永不失敗，和永不放開拳頭的力量；總之真慶幸他們的到來。現在回味的時刻又到了，以李小龍為首集結影史 14 部經典硬漢電影，將在影視聽中心展開一場大銀幕上的超 MAN 終極搏鬥。



When Bruce Lee said he was going to be the first and biggest Asian superstar in Hollywood, he wasn't kidding. The world was stunned by Bruce's precise martial art sequences that were both realistic and mind-blowing at the same time. It was as though the conventional virtues of oriental masculinity were ripped off along with his shirt, unleashing new imaginations of manhood that consisted of bare chests and signature poses. Now all the dudes wanna be like him.

World cinema embraced **Bruce Lee's** legacy and gave birth to larger, more formidable figures. Hollywood injected Bruce's solitary spirit into jungle survival expert **Rambo**, the unstoppable one-man army **Arnold Schwarzenegger**, and combat underdog **Jean-Claude Van Damme**, who all fought solo with bizarre resilience. Tough guys stop at nothing for justice, and bros like the revenge-fueled **David Chiang**, tragic hitman **Chow Yun-fat** seeking redemption, innocent fugitive **Takakura Ken**, and rookie **Rama** on a suicide mission demonstrate lethal speed and intensity in their battles. Yet, it was fallible heroes like **John McClane** and **El Mariachi** who extended the essence of Bruce Lee's portrayal of game-changing misfits, which infused courage into the rest of us, allowing people to believe that pipsqueaks could also take out terrorists single-handedly. Life could be a dump hole, but that's okay, there ain't nothing our bros can't fix with a punch or two.

In an age of endless trends, we still find comfort in re-watching the tough guys who bombarded their way into our lives. Beyond the two hours of pheromone, Bruce Lee and all our favorite action heroes will forever remind us of how never giving up can defeat all odds; boy, are we glad they exist. Now it's time to re-enter the BroNation. Behold, 14 hardcore movies will ignite the screens at TFAI for a battle of a lifetime.





**R** 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 唐山大兄 The Big Boss

羅維 LO Wei、吳家驥 WU Chia-hsiang | 香港 Hong Kong | 1971 | DCP | Color | 100min

鄭潮安到泰國謀生，在一間冰廠做苦工。冰廠東主沙密表面是華僑社會的富商紳士，但暗地裡卻是走私販毒、包娼庇賭的惡霸。隨著工人一個個離奇人間蒸發、冰廠的秘密浮出水面，越靠近真相，潮安等人的處境越險峻。此時潮安的戀人也失蹤了，他知道沙密必定是幕後黑手，一場激烈的生死決戰終在沙密的別墅內展開……。

李小龍從好萊塢返回香港發展後，所主演的第一部作品中，展示了有別於傳統中國功夫講究的拳腳，以及古裝武俠虛幻招式的武打演出，震撼香港和海外觀眾。本片主角鄭潮安在海外代表民族的英雄形象深入人心，使李小龍的功夫與表演藝術成為作品的靈魂。

Cheng Chao-on, a young Chinese man, works at an ice factory in Bangkok. The factory owner, Hsa Mi, is a prominent figure in the overseas Chinese community, but secretly runs a huge chain of vice dens. As several workers begin to disappear, Cheng sets out to investigate, finding drug parcels and even dead bodies of the missing workers stuffed inside the ice blocks. When his girlfriend is forcefully taken to Hsa's, Cheng arrives at the doorstep of his lavish villa for revenge and a deadly clash.

大影格 Cinema A

11.01 SAT 16:40 | 11.29 SAT 14:30 | 12.14 SUN 19:00

# 精武門 Fist of Fury

羅維 LO Wei | 香港 Hong Kong | 1972 | DCP | Color | 107min

大俠霍元甲於上海被毒殺，弟子陳真趕回精武館奔喪。日本武術研究社竟送來「東亞病夫」匾額挑釁，陳真義憤填膺，遂到日本武社把眾人打個落花流水。為息事寧人，陳真聽從師兄勸告，打算離開上海，豈料臨行前他發現師父的死竟和日本武社有關，於是留字出走，準備單挑日本武館。

運用中國和日本兩國武術門派強化民族對立，強化李小龍作為民族英雄的形象。《精武門》的武打場面比《唐山大兄》更緊湊、壯烈；所有人圍殺李小龍，他則首次施展雙截棍，血肉的撞擊聲響隨著打鬥此起彼落，製造強烈的壓迫感，銀幕魅力再次昇華。

Chen Zhen arrives in Shanghai to attend the funeral of his teacher, famed boxer Ho Yuan-chia. During service, the Japanese Martial Arts Association sends an insulting banner as a sign of "respect," enraging Chen. To return the favor, Chen stirs up trouble at the Japanese Association, forcing him to flee from the authorities. However, the discovery of Ho Yuan-chia's true death hinders his departure, and he decides to settle the score once and for all.

2005 香港電影金像獎協會最佳華語一百部  
The Best 100 Chinese Motion Pictures, Hong Kong Film Awards Association

1972 金馬獎優等劇情片、最佳剪輯、技藝特別獎  
Best Feature Film (Runner Up), Best Editing & Special Jury Award, Golden Horse Awards



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.

**R** 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 猛龍過江 The Way of the Dragon

李小龍 Bruce LEE | 香港 Hong Kong | 1972 | DCP | Color | 99min

武功高強的唐龍受朋友所託，遠赴歐洲協助一家餐館。唐龍在餐館內遇上黑幫搗亂，威迫餐館老闆簽約讓出餐館，並恥笑中國拳術，唐龍大怒之下出手把洋人打得抱頭鼠竄。經此挫折，黑幫後台老闆大為震怒，僱職業殺手及神槍手展開暗殺，可惜一一事敗；最後唯有請來美國的國際空手道冠軍，與唐龍決一死戰。

不同於前兩部作品強調中華民族韌性，本片由李小龍自導自演，利用第三地的文化差異，傳遞他的功夫哲學和藝術。故事發生在義大利羅馬，劇情高潮更以羅馬競技場為舞台，代表東方和西方的武者彼此較勁，卻無關仇恨，展現一場公平和尊重的比武。

Tang Lung arrives in Rome to help Chen Ching-hua, a friend of his family, who has been constantly threatened by local gangsters seeking to take over her restaurant. Soon after Tang's arrival, he witnesses the gangsters forcing Chen to sign over the deed while mocking the Chinese style of fighting. With outstanding kung fu, Tang fights off the gangsters one after the other, protecting the restaurant and its employees. Soon, Tang attracts the attention of the gang leader, who sets him up with a deadly match.

1973 金馬獎優等劇情片、最佳剪輯  
Best Feature Film (Runner Up) & Best Editing, Golden Horse Awards

大影格 Cinema A

11.01 SAT 19:10 | 11.16 SUN 16:10 | 12.07 SUN 19:10

# 龍爭虎鬥

## Enter the Dragon

羅拔高洛斯 Robert CLOUSE | 香港 Hong Kong、美國 USA | 1973 | DCP | Color | 103min

少林高僧有兩個天份過人的弟子，關門弟子李淡泊名利，為人正直；大弟子韓背叛師門，獨霸一方，在私人島上經營不法勾當。韓舉行武術邀請賽，齊聚世界各路好手一較高下，李亦被邀請到私人島上，於是高僧希望李能藉機清理門戶。李到島後，暗中搜集韓的罪證，卻無意間發現三年前殺害其姊的兇手。

揉合李小龍式真功夫與好萊塢片廠動作特效製作，帶領香港動作片打上國際舞台。最初的劇本並未讓李小龍滿意，比起純粹的武打電影，他將功夫哲學的元素融合進劇本與動作設計、場面調度中，讓作品更扎實，成為一部真正的李小龍電影。

Bruce Lee kicks his way to the international stage as a lightning fist spy, who infiltrates an ex-Shaolin Monk's private island to bring the villain to justice. Lee portrays Li, a Shaolin monk who is invited to a martial arts tournament, sponsored by Shaolin master-turned-bad Han. As night falls, Li searches the island for evidence of Han's evil deeds, but stumbles upon the truth about the murderer of his sister, who died three years ago.

2004 美國國家電影保護局典藏影片 National Film Registry, National Film Preservation Board



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.

**R** 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 死亡遊戲 Game of Death

羅拔高洛斯 Robert CLOUSE | 香港 Hong Kong | 1978 | DCP | Color | 100min

功夫明星盧比利因拒絕和專門收買藝人的犯罪組織合作，在片場被槍擊並中彈受傷。盧比利在一位記者的幫助下，決定將計就計，乘機佯死，暗裡調查這組織的底細。當黑幫得知盧比利其實沒死，便綁架他的女朋友做人質。為救出心愛之人，盧比利大膽闖進黑幫的巢穴，殊不知大樓內埋伏了一層又一層武功高強的外籍打手。

李小龍於《死亡遊戲》拍攝期間不幸去世，為完成作品，導演高洛斯利用未完成的片段以及李小龍喪禮的真實記錄，創造一個新版本，搭配替身演出完成最後的「半」部作品。最終幕李小龍登塔連環大戰多個高手，留給世界永不磨滅的獨特風采。

In his last screen work, Bruce Lee plays Billy Lo, a successful movie star, who is shot for refusing to join an international management syndicate. He fakes his death as an opportunity to pursue the gang in secret. Although the death of Lee inevitably affected the final production of the film, it still contains some of the most unforgettable sequences in cinematic history. The climax, in which Lee combats his way to the top of a pagoda, proves he is years ahead of his time.

大影格 Cinema A

11.02 SUN 17:00 | 12.06 SAT 19:10 | 12.12 FRI 19:30

# 全面突襲

## The Raid: Redemption

蓋瑞斯艾文斯 Gareth EVANS | 印尼 Indonesia | 2011 | DCP | Color | 101min

位於雅加達貧民窟的一棟公寓大樓由毒梟塔瑪掌控，內外戒備森嚴，是癮君子 and 罪犯的藏匿天堂。大樓外，20 名警員在賈卡中士和瓦宇中尉的領導下準備突襲，其中，新人拉瑪帶著神秘的目的一同加入行動。任務順利進行到第六層樓，直到被哨兵發現，情勢瞬間逆轉，全員遭到塔瑪手下追殺逼入絕境，無路可退。

30 層樓的密閉空間裡，充斥著驚悚又刺激的槍戰和肉搏，威爾斯導演蓋瑞斯艾文斯自編自導，締造印尼動作片新標竿，緊湊的融合了《死亡遊戲》和電玩的精隨。伊科烏艾斯飾演主角迎接各路大魔王，與飾演搏擊狂人瘋狗亞洋魯辛的對決達到本片高潮。

With a secret intention of his own, rookie Rama joins a troop of police officers preparing to raid a 30-floor block dominated by crime lord Tama. Irish Director Gareth Evans creates a phenomenal Indonesian action film, delivering a thrilling pace for maximum entertainment. Fused with the layout of 'Death Game' (1978) and the essence of video games, the film reaches its climax during the ultimate face-off between Rama and fighting maniac Mad Dog.

2011 多倫多影展觀眾票選獎 People's Choice Award, Toronto IFF

2012 都柏林影展觀眾票選獎、影評人獎最佳影片

Best Film for Audience Award & Dublin Film Critics Award, Dublin IFF

2012 美國棕櫚泉影展必看導演 Directors to Watch, Palm Springs IFF



大影格 Cinema A

11.09 SUN 16:30 ▲ | 11.29 SAT 17:00 ▲





R 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 第一滴血 2

4K 數位修復版

### Rambo: First Blood Part II

喬治柯斯麥托斯 George P. COSMATOS | 美國 USA | 1985 | DCP | Color | 96min

監獄裡，崔普曼上校找上正在服刑的退役軍人藍波。美國懷疑仍有美軍戰俘受困在越南，只要藍波能成功營救，便能提前假釋。決定接受任務後，藍波隨著崔普曼抵達美國設在泰國的監督中心，整裝孤身潛入越南。他成功救出一名戰俘，卻意外遭到監督中心背叛，斷絕接應和後援。即便危機四伏，唯有藍波，死也會完成任務。

由席維斯史特龍飾演，藍波在前一部中如因獸般，僅能發揮實力的冰山一角，在續集則徹底解放。藍波化身血淋淋的戰鬥機器，支配刀和機關槍，以紅色頭巾和黑色背心塑造出經典造型，成為李小龍之後最具代表性之一的硬漢角色。

On a solo mission to save POWs in Vietnam, Rambo finds himself betrayed and stranded alone in the jungle of Vietnam, surrounded by enemies. This sequel features upgraded combat in which Sylvester Stallone continues to star as Rambo, geared up in his trademark red headband, black vest and machine gun, becoming the next tough guy since Bruce Lee.

1986 奧斯卡金像獎最佳聲音特效剪輯入圍 Nominated for Best Sound Effects Editing, Academy Awards  
1986 德國金銀幕獎 Winner, Golden Screen Germany

大影格 Cinema A

11.09 SUN 14:10 | 11.29 SAT 19:30

# 魔鬼司令 Commando

馬克萊斯特 Mark L. LESTER | 美國 USA | 1985 | DCP | Color | 90min

一系列不尋常的暗殺事件背後，是前獨裁統治者阿瑞斯醞釀著推翻母國總統政權的陰謀。多年前，特種部隊上校約翰曾將阿瑞斯推翻，如今他將東山再起。為逼迫退役的約翰合作暗殺現任總統，阿瑞斯派人綁架他的女兒進行勒索。然而再嚴密的監控也抵擋不住約翰，在接下來的黃金 11 小時裡，一連串火爆戰鬥即將展開。

好萊塢動作片硬漢阿諾史瓦辛格，憑藉超乎常人的體格在電影中堅不可摧；陽剛、爆破的表演風格在競爭激烈的 1980 年代脫穎而出。與史特龍並駕齊驅為美國最強硬漢，《魔鬼司令》多了點幽默和滑稽，卻仍然成功用無止盡的爆炸和特技獲得高票房。

Arnold Schwarzenegger, the most indestructible build in Hollywood, brushes past knives and bombs starring as a retired US special forces colonel, John Matrix. A series of assassinations reveals the schemes of a former South American dictator, who kidnaps Matrix's daughter to blackmail him into doing a dirty deed. With only eleven hours to spare, Matrix bombards his way through the city to save his daughter.

1986 美國土星獎最佳特效入圍 Nominated for Best Special Effects, Saturn Awards





Images courtesy of Park Circus/Walt Disney Studios\_© 1988 Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved

**R** 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 終極警探 Die Hard

約翰麥提南 John McTIERNAN | 美國 USA | 1988 | DCP | Color | 132min

帶著聖誕禮物抵達洛杉磯，紐約警察約翰麥克連來到妻子辦公的大樓，希望能修補疏遠的感情，卻不小心被捲入恐怖份子的搶劫行動。由德國激進分子漢斯格魯伯帶領，一群人全副武裝封鎖大樓，將所有人包含麥克連太太劫為人質，唯獨漏了麥克連。靠著一把手槍暗中行動，在等待後援的期間，人質生存的希望全落在麥克連頭上。

布魯斯威利以警探的身分，運用智慧和膽識在封閉大樓中單挑恐怖份子。如《死亡遊戲》般穿梭在樓層間搏鬥，白領警探麥克連成為 1980 年代動作片平民英雄的代表人物。當麥克連身穿白色背心、赤腳奔跑時，他勢必會「很難死」。

Wrong place at the wrong time, NYPD cop John McClane's plan to reconcile with his estranged wife on Christmas Eve gets interrupted by a heist. Carried out by heavily armed terrorists, the whole building is taken hostage, except McClane, who turns out to be everyone's last hope. Bruce Willis portrays a fallible cop saving the day with his skills and wits; an ordinary guy-turned-hero, he swiftly became an icon of the 1980s action genre.

- 1989 奧斯卡金像獎最佳聲音、剪輯、聲音特效剪輯、視覺特效入圍  
Nominated for Best Sound, Best Film Editing, Best Sound Effects Editing &  
Best Visual Effects, Academy Awards
- 1990 日本藍絲帶獎最佳外語片 Best Foreign Language Film, Blue Ribbon Awards
- 2017 美國國家電影保護局典藏影片 National Film Registry, National Film Preservation Board

大影格 Cinema A

11.30 SUN 14:20 | 12.25 THU 19:10

# 報仇 Vengeance!

張徹 CHANG Cheh | 香港 Hong Kong | 1970 | DCP | Color | 102min

聽聞哥哥關玉樓猝死，弟弟關小樓起身前往北京調查，循著蛛絲馬跡發現真相另有隱情。原來關玉樓生前因撞見妻子花正芳與國術館長封開山的姦情，引來殺身之禍。封開山聯合他人，在茶樓裡埋伏並將其包圍。即便京劇武生關玉樓武功高強，仍寡不敵眾，最終慘死。得知事件的全貌後，關小樓鎖定目標，即刻展開復仇血路。

身處同一個香港武打片年代，李小龍所引領的硬漢風潮在張徹的電影裡早已有跡可循。導演貫徹暴力美學，將肌肉、血漿和武打融合，並由姜大衛領銜，演繹一段充滿鮮血和死亡的復仇之路，道盡男人的義氣與信念。

Peking Opera actor Guan Yu-lou finds himself in a death pit schemed by his wife's lover. Alarmed by the sudden demise of his brother, Guan Xiao-lou arrives in Beijing to find out the truth and take revenge. David Chiang performs a solo battle in an aesthetically violent world of muscle, blood, and martial arts, created by Director Chang Cheh, a pioneer of Hong Kong Wuxia and kung fu films.

1970 亞太影展最佳導演、男演員 Best Director & Best Actor, Asia-Pacific FF



© Licensed by Celestial Pictures Limited. All rights reserved.



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.

## 喋血雙雄 The Killer

吳宇森 John WOO | 香港 Hong Kong | 1989 | DCP | Color | 112min

職業殺手小莊在任務中誤傷歌手珍妮的雙眼，導致她雙目失明。因為內疚，小莊隱瞞身分暗中保護珍妮；為籌錢幫助她恢復視力，小莊決定當最後一次的殺手。開槍、射擊，他俐落完成任務，豈料不僅酬勞並未如期到手，反被黑幫雇主追殺。偵查辦案的警探李鷹發現另有隱情，兩人激烈對戰之餘產生了意想不到的共鳴。

周潤發飾演殺手雙持招牌手槍，與警察李修賢雙雄鬥志。被子彈和鮮血烙印的身軀無法掩蓋正義的靈魂，鏡像的特質形成殺手的硬漢魅力。導演吳宇森延續張徹的暴力美學，以槍械對戰，將香港武打動作片昇華至全新的樣貌。

An intense face-off ignites between a hitman and an officer starring Chow Yun-fat and Danny Lee. While they stand on opposite sides of the law, they are each undefined heroes fighting for a sense of justice. Director John Woo elevates Hong Kong action films with phenomenal gunfights, and highlights the integrity of the two characters using white pigeons that later became his trademark.

1990 香港電影金像獎最佳導演、剪接 Best Director & Best Editing, Hong Kong Film Awards

2005 香港電影金像獎協會最佳華語一百部 The Best 100 Chinese Motion Pictures, Hong Kong Film Awards Association

# 英雄不流淚 Desperado

勞勃羅里葛茲 Robert RODRIGUEZ | 美國 USA | 1995 | DCP | Color | 104min

墨西哥酒吧裡來了一個莫名奇妙的美國人，自顧自的唸叨關於隨身攜帶「裝著槍枝的吉他箱」吉他手的故事。當地人對他不屑一顧，直到故事提到毒梟老大布邱的大名時，全場瞬間警惕，準備隨時亮傢伙。實際上，吉他手埃爾馬里亞奇確實已抵達小鎮，暗悄悄的尋找布邱，為了被殺害的情人，誓死打爆他的頭。

當安東尼奧班德拉斯從吉他箱裡亮出手槍，並雙手展開攻擊時，似乎看到了《喋血雙雄》殺手小莊的影子。從李小龍到新世代香港武打動作片的經典元素，都被分解並融合在當代歐美創作裡，是影迷導演勞勃羅里葛茲的靈感來源。

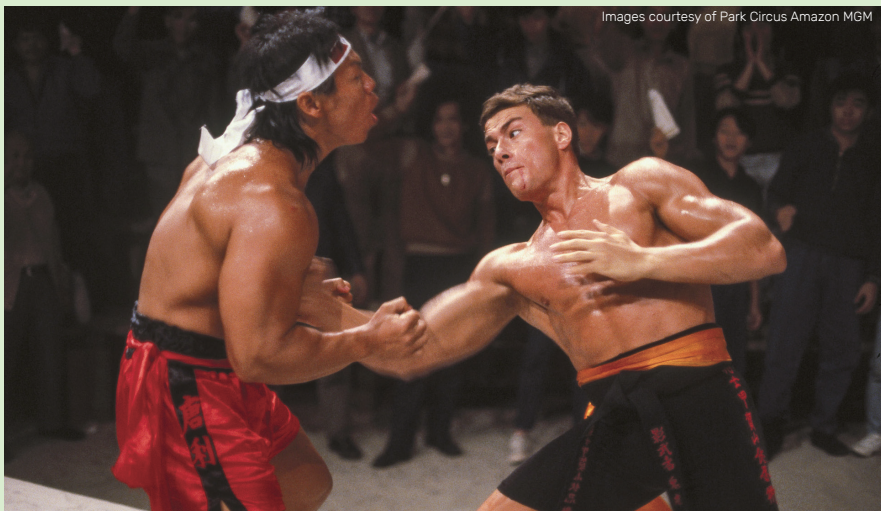
Rumor has spread in a small Mexican town that a man carrying a guitar case full of guns is looking for "Bucho," the notorious drug lord who killed his lover. Antonio Banderas poses as El Mariachi in full akimbo mode, mirroring John Woo's gun-slinging action sequences. Tracing back to Bruce Lee, Director Robert Rodriguez forms a connection with Hong Kong action cinema by drawing inspiration from its legacy.

1995 坎城影展 Cannes FF

1995 美國土星獎最佳女配角入圍 Nominated for Best Supporting Actress, Saturn Awards

1995 瑞典斯德哥爾摩電影節銅馬入圍 Nominated for Bronze Horse, Stockholm IFF





**R** 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 血點 Bloodsport

紐特亞諾 Newt ARNOLD | 美國 USA | 1988 | DCP | Color | 92min

傳說香港九龍將舉辦秘密地下搏擊大賽，邀請各國高手相聚切磋。美國軍人法蘭克童年期間因緣際會被日本忍術師收為徒，功夫日益精進，當他收到大會邀請，竟不顧上司的禁令擅離職守前往參與。很快，法蘭克因打破淘汰賽的紀錄而名聲大噪，從無名小卒轉為奪冠熱門人選，引起上一屆衛冕冠軍康利的殺機。

比利時肌肉硬漢尚克勞德范達美靠著深厚的武術功底進入好萊塢，從此展開武打星路。若說李小龍的銀幕形象與招牌動作「飛踢」深刻連結，那麼「劈腿」則是范達美的專屬技能，在眾多作品中留下經典印象。

Military soldier Frank Dux slips away to enter a secret underground martial arts tournament held in Hong Kong. Trained by a ninjitsu master, Frank outshines his competitors, accumulating supporters and vicious foes. The "Muscles from Brussels", Jean-Claude Van Damme, made his way into Hollywood with remarkable martial arts skills. The big break of his career, this title established his status as an action star and master of the split.

大影格 Cinema A

11.23 SUN 14:00 | 12.06 SAT 16:50

# 追捕

## Hot Pursuit


佐藤純彌 SATO Junya | 日本 Japan | 1976 | DCP | Color | 151min

車水馬龍的街頭，一名女子帶著警察慌張的尋找一張臉，最終停在檢察官杜丘冬人面前。面對莫須有的控告，自知清白的杜丘冬人試圖澄清對方認錯人，然而警方隨即帶著第二位「受害者」再次指控他的罪，這下跳到黃河也洗不清。為證清白，杜丘冬人成了通緝犯踏上險境，尋找謎團背後的真相。

高倉健出道時以日本俠義形象聞名，後以飾演為洗刷冤屈鋌而走險、躲避警察追捕的檢察官杜丘冬人，轉型為沉默寡言的硬漢形象。在逃亡的路上，杜丘冬人開飛機、騎馬、開槍樣樣精通，一身風衣的造型在上映後掀起模仿風潮。

Out on the streets, a woman frantically urges the police to search for someone, eventually arriving face-to-face with prosecutor Morioka. Taken in based on false accusations, Morioka goes on the run as a fugitive, determined to clear his name. Japanese actor Takakura Ken transitions from his well-known Yakuza roles to tough guy Morioka, who charmed the public with a trench coat and shades while performing thrilling acts.





## 客庄的故事，用客語來說： 客家經典電影放映

### Telling the Stories of Hakka Villages in the Hakka Language: Hakka Classic Films

客家公共傳播基金會秉持著一份簡單卻執著的初衷——讓客家電影說客語。與國家電影及視聽文化中心攜手合作，在李行導演辭世前取得授權，於 2023 年與 2025 年，先後完成經典電影《原鄉人》與《小城故事》的數位修復與客語配音，實現了多年來的心願。

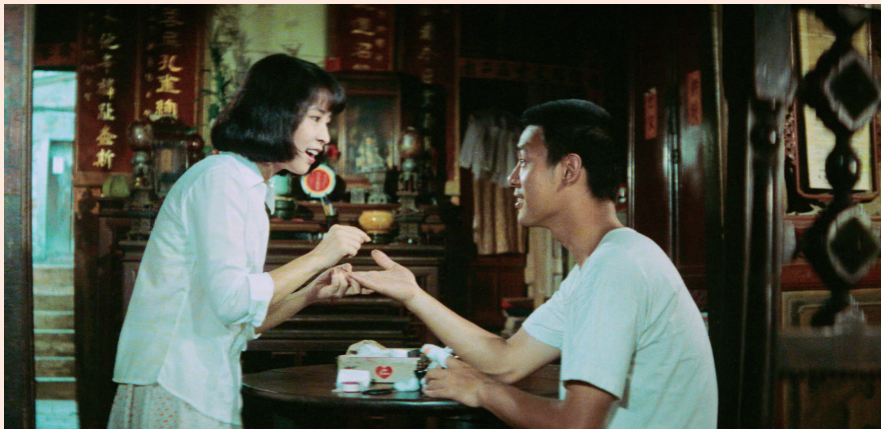
為了讓故事角色更貼近在地語境與氛圍，團隊特地回到故事發生地：美濃與三叉河（今苗栗縣三義鄉舊名），邀請當地鄉親與專業客語配音員共同演繹，重現兩地特有的客語腔調。透過聲音與場景的契合，觀眾在觀影時得以更貼近真實的客庄生活與風情，並細細品味——用客語說出的客庄故事。

The Hakka Public Communication Foundation, in collaboration with TFAI, fulfilled a long-cherished vision by completing the digital restoration and Hakka-language dubbing of two cinematic classics—*My Native Land* and *The Story of a Small Town*.

To make the characters' voices resonate more authentically with the settings, the team returned to the very places where the stories were set—Meinong and Sanyi. Local villagers, alongside professional Hakka voice actors, were invited to lend their voices, bringing to life the distinctive accents of each region.

This project invites audiences to revisit the timeless masterpieces of early Taiwanese cinema, and enjoy the beauty of stories told in the Hakka language.

合作單位 Collaborate：客家公共傳播基金會  
HAKKA PUBLIC COMMUNICATION FOUNDATION



R 數位修復版  
RESTORED

## 小城故事 (客語版) The Story of a Small Town

李行 LEE Hsing | 台灣 Taiwan | 1979 | Color | DCP | 95min

提前假釋出獄的文雄沒有回家，他還年輕，決心洗心革面離開家鄉，來到苗栗三義木雕師賴金水的家拜師學藝。文雄刻苦耐勞，獲得師傅的喜愛，也吸引了師傅的啞女阿秀。然而文雄卻遭到小人算計，被師傅趕走，無奈返家，因姊夫洗心革面不再欺負姊姊，他便留在家鄉做木雕。不久，文雄在前女友求復合之日，得知師傅中風，他立即回到三義，只見獄友郭春發趁人之危，強行住在賴師傅家，又對阿秀毛手毛腳，文雄該如何化解危機？

1960年代到1970年代末，臺灣國際外交受挫之際，政府透過流行文化推動愛國主義，並巧妙和黨國政權極欲穩定民心的策略謀合：政宣愛國電影結合健康寫實。這股因國際局勢促成的電影潮流，以本片最屬經典，且不若以往曲高和寡，反因結合流行歌曲，並擺脫早期健康寫實的中國式原鄉，成功勾動在現代化快速發展腳步下，臺灣大眾對純樸小城的嚮往。

Released on parole, Wen-hsiung seeks a fresh start in Sanyi, learning woodcraft and quickly earning his master's favour. However, a series of unexpected events challenge his resolve. In the 1970s, as Taiwan grappled with diplomatic setbacks, the government promoted patriotism through popular culture. This film stands out as iconic, with Teresa Teng's theme song evoking deep nostalgia for the simplicity of small-town life amidst the rapid pace of modernization.

1979 金馬獎最佳劇情片、女主角、童星、原著劇本 Best Feature Film, Best Leading Actress, Best Child Star & Best Original Screenplay, Golden Horse Awards

大影格 Cinema A 11.01 SAT 14:00 ☆



2025.11 VOL.43

**R** 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 原鄉人 (客語版) My Native Land

李行 LEE Hsing | 台灣 Taiwan | 1980 | Color | DCP | 113min

作家鍾理和愛上女工鍾平妹，但同姓姻緣卻是客家人成婚大忌，遂受家人反對。鍾理和帶平妹私奔至瀋陽，期盼在原鄉中國找到新生活。但戰火無情，當地的反日情況迫使他們返台，歸隱山林的鍾理和一邊寫作一邊教書而積勞成疾，幸得平妹支持與照顧，他徹夜未眠握著筆桿，持續在稿紙上展現生命力。

1970 年代臺灣在國際歷經挫敗，反共復國無望，為了穩定民情而修正電影政宣路線，以流行音樂等包裹新的愛國論述：中華民國在台灣。由鄧麗君演唱主題曲以更貼近大眾；而鍾理和對原鄉的想望，則仍強調台灣與中國的連結。本片雖為致敬本土作家，仍透露政治與藝術的不可分割性。

Writer Zhong Li-he falls for fellow villager Zhong Ping-mei but faces family disapproval. The couple moves to Shenyang, China, and lives happily despite poverty. After the war, they return to Meinong, Taiwan, where Li-ho becomes a teacher. Struggling with illness, he continues to write, pouring his dreams into stories with the unwavering support of Ping-mei. Though the film pays tribute to local writers, it subtly highlights the intertwined relationship between politics and art.

小影格 Cinema B

11.01 SAT 16:30



## 捷克動畫奇航：卡雷爾茲曼經典作品選

### Karel Zeman: A Czech Animated Odyssey

卡雷爾茲曼 (Karel Zeman) 是捷克動畫與電影的開創先驅，他以天馬行空的想像力與獨樹一幟的視覺風格，結合真人拍攝、動畫、定格與特效，創造出一個又一個奇幻冒險的銀幕宇宙，徹底顛覆了傳統動畫與實景拍攝的界線。茲曼的作品展現一種來自手工電影的純粹詩意：紙板、拼貼、定格動畫與精細設計的布景，不僅是技術的實驗，更是對想像力的禮讚。極具匠心的創作除了拓展了電影的語言，更啟發了全球無數電影人與動畫師，其影響力跨越國界與世代，並成功將捷克電影推向國際舞台。

「捷克動畫奇航：卡雷爾茲曼經典作品選」與捷克中心臺北合辦，並獲卡雷爾茲曼博物館 (Karel Zeman Museum) 鼎力支持，以弘揚茲曼對捷克電影文化的深厚影響與藝術貢獻。本次放映精選的經典之作皆經數位修復，讓觀眾將得以重返那個將科學幻想、童話與藝術交織的異想世界，見證其影像魔法跨越時空的恆久魅力。

Karel Zeman is a pioneering figure in Czech animation and cinema who, with his unique visual effects and storytelling techniques, successfully brought Czech film onto the international stage. Excelled at blending live-action, animation, and innovative special effects to create worlds rich in fantasy and adventure, Zeman breaks the boundaries between traditional animation and live filming, and profoundly influencing subsequent animation and film creation.

"Karel Zeman: A Czech Animated Odyssey" is co-organized with the Czech Centre Taipei and generously supported by the Karel Zeman Museum. A rare opportunity to witness the creative miracles of this master filmmaker on the big screen, this program celebrates Zeman's profound influence and artistic contribution to Czech film culture, allowing audiences to experience the timeless appeal of his classics.



© Karel Zeman Museum

**R** 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 史前探險記

### Journey to the Beginning of Time

卡雷爾茲曼 Karel ZEMAN | 捷克斯洛伐克 Czechoslovakia | 1955 | DCP | Color | 86min

四個男孩為了親眼一見博物館中令人著迷的展品，決定展開時光之旅。途中不僅見到長毛象，更隨著周遭景觀變遷，遇見史前動植物。他們在探險日誌詳實記錄所見所聞，包括早期人類繪有壁畫的洞穴，各種蘚苔與叢林，更目睹恐龍激烈交鋒！從冰河時期，一直到志留紀的海洋，《史前探險記》恍如一本百科全書，勾勒出最生動的地球歷史。

為精確描繪的絕種生物形象，卡雷爾茲曼研究了大量動物的行為動作，透過觀察現代大象，繪製了長毛象的動作圖表。動畫師需多次進行攝影測試，並運用模型與實景拍攝，才能重現動物的自然動態。

Four boys, inspired by the discovery of a fossilized trilobite and their desire to see the museum exhibits that fascinated them firsthand, decide to embark on a journey through time. Along the way, they not only encounter mammoths but also prehistoric plants and animals as the landscape around them gradually changes. From the Ice Age to the Silurian seas, *Journey to the Beginning of Time* serves as an encyclopedic and vivid portrayal of Earth's history that captivates audiences of all ages.

大影格 Cinema A

11.08 SAT 14:00 ☆ | 11.15 SAT 16:40

# 惡魔的發明

## Invention for Destruction

卡雷爾茲曼 Karel ZEMAN | 捷克斯洛伐克 Czechoslovakia | 1958 | DCP | B&W | 83min

故事發生在人類相信進步必然到來的時代。新發明層出不窮，卻也引來犯罪分子利用。工程師與教授被綁架，利用教授新發明的炸藥謀求世界統治。工程師被隔離於簡陋小屋，試圖阻止惡徒並向外界揭露真相。面對著擁有強大潛艇和多項致命武器的敵人，二人舉步維艱……。

電影於 1958 年問世，瞬間風靡全球，更是捷克斯洛伐克電影史上最成功的電影之一。導演從《環遊世界八十天》作家儒勒凡爾納（Jules Verne）的經典作品中汲取靈感，以嶄新的藝術風格重現書中黑白銅版畫效果，加上紙質般的場景質感與戲劇化的風格，共同造就了這部電影獨一無二的視覺風貌與原創氛圍。

The story takes place in an era when humanity believed in inevitable progress. New inventions emerge but also attract criminals who exploit them. An engineer and a professor are kidnapped, and the professor's new explosives are used to pursue world domination. The engineer is isolated in a simple shack, trying to stop the villains and reveal the truth to the outside world. Facing enemies equipped with a powerful submarine and deadly weapons, can they strive to fight against evilness?



© Karel Zeman Museum



© Karel Zeman Museum

**R** 4K 數位修復版  
4K RESTORED

## 地球之旅

### The Fabulous Baron Munchausen

卡雷爾茲曼 Karel ZEMAN | 捷克斯洛伐克 Czechoslovakia | 1961 | DCP | Color | 85min

一位現代太空人在月球著陸，途中遇見了一群古怪的紳士們，男爵為了贏得公主的芳心，展開一連串瘋狂的冒險；他們置身鯨魚的肚中、騎著巨鳥的利爪翱翔天際，伴隨海馬在水下游泳，還乘著炮彈衝進戰場。在這些奇幻歷險中，公主深深被勇敢的太空人吸引，最終兩人重返故事的起點——那片蒼白的月球，不僅屬於詩人與幻想家，更屬於戀人們。

全片以黑白拍攝，透過色彩濾鏡表現故事情緒與轉折。奇幻的男爵冒險融合太空人探險家的愛情故事，更啟發導演泰瑞吉蘭（Terry Gilliam）於1998年拍攝其同名電影。

Tony, a modern astronaut, meets Baron Munchausen and other fantastical figures on the moon. Together, they rescue Princess Bianca from a cruel sultan, and embark on wild adventures like flying with a Roc and escaping a whale. Enchanted by Tony's boldness, Bianca joins him as they return to the moon, a realm for poets, dreamers, and lovers.

1985 柏林影展經典單元 Berlin IFF Retrospective  
1962 威尼斯影展 Venice IFF  
1962 盧卡諾影展銀帆獎 Silver Sail, Locarno IFF

大影格 Cinema A

11.08 SAT 16:50 | 11.16 SUN 14:00

# 電影冒險家卡雷爾茲曼

## Film Adventurer Karel Zeman

湯瑪士侯丹 Tomáš HODAN | 捷克、加拿大 Czech Republic, Canada | 2015 | DCP | Color | 98min

在捷克斯洛伐克一個小鎮，卡雷爾茲曼發明了嶄新的電影特效技術，創造出劃時代的影片。在數位特效和電腦尚未普及的年代，他帶領觀眾穿越史前時代、登上月球、深入海底。紀錄片介紹導演的一生與創作，並訪問了著名導演如泰瑞吉蘭、提姆波頓、山村浩二和小野晃生，探討他的作品何以歷久彌新。

電影同時交錯講述當今捷克茲林大學的動畫學生，如何使用舊式特效技術，重製澤曼三個最佳場景，向當代最有影響力之一的動畫家與富有想像力的手工世界致敬。

In a small town in Czechoslovakia, Karel Zeman invented groundbreaking film special effects techniques, creating revolutionary movies. In an era before digital effects and computers, he took audiences on journeys back to prehistoric times, to the moon, and deep under the sea. The documentary presents the director's life and works, including interviews with renowned filmmakers such as Terry Gilliam, Tim Burton, Yamamura Koji, and Ono Kosei, paying tribute to one of today's most influential animators and his imaginative handcrafted world.

2016 捷克金獅獎最佳紀錄片提名 Nominated for Best Documentary, Czech Lion Awards  
2016 廣島國際動畫影展 Hiroshima International Animation Festival



© Karel Zeman Museum

# TFAI 選映

## TFAI PICKS

▮ 關於電影的電影：感官越界 All About Cinema: Sensory Transgression ▮

水窗中的顫動嬰兒

Window Water Baby Moving

目擊一舉

The Act of Seeing with One's Own Eyes

達文西機械手臂

Da Vinci

▮ 童心電影院：夢幻公主故事集 Theater of Wonders: To Be A Princess ▮

天鵝公主 The Swan Princess

史瑞克 Shrek

▮ 免費放映 Free Screening ▮

婉君表妹 Four Loves

## 水窗中的顫動嬰兒 Window Water Baby Moving

斯坦布拉哈格 Stan BRAKHAGE | 美國 USA | 1959 | DCP | Color | 12min



前衛大師布拉哈格的早期代表作，迴異他於膠卷上繪畫、刮擦的抽象實驗，以鏡頭凝視妻子懷孕及生產歷程：浴盆的粼粼波光、愛人肌膚的親密撫觸、分娩的滲血痛楚……，是身體影像的流動，亦是感官記憶的觸動。

Brakhage documents his wife giving birth to their first child, juxtaposing her labor with flowing water imagery to depict raw pain, wonder, and transformative beauty of human bodies.

## 目擊一舉 The Act of Seeing with One's Own Eyes

斯坦布拉哈格 Stan BRAKHAGE | 美國 USA | 1971 | DCP | Color | 32min

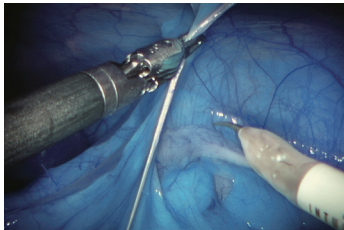


害怕血腥者勿入！布拉哈格「匹茲堡三部曲」終章，潛入太平間拍攝病理學家解剖工作，零散的人體特寫宛如死寂靜物，鏡頭亦似冷冽手術刀，割除影像的情感與意義。銀幕內外生者與死者的肉身如鏡像映射，令人凝視死亡，也思索生命。

Forensic pathologists perform autopsies in a morgue, dissecting bodies to examine organs, fluids, and tissues. The camera bears witness in this forbidden space where death is scrutinized so that life—and its ending—may be understood.

## 達文西機械手臂 Da Vinci

尤里安卡拉尼 Yuri ANCARANI | 義大利 Italy | 2012 | DCP | Color | 25min



達文西手術系統由遠端主控台與微型機械手臂組成，其顯微鏡頭宛如維托夫「電影眼」科幻版，深入皮囊下異世界般的人體風景。全片緊貼觀者的五臟六腑、呼吸脈搏，逼人直視那陌生而悚然，卻又與自我交融的真實內在。

A film shot with a microscopic, mechanical eye: in a robotic surgery unit, a medical team remotely performs an operation, deftly steering a miniature robot's precise movements with a joystick.

2013 鹿特丹影展 IFFR

\*《水窗中的顫動嬰兒》、《目擊一舉》為無聲實驗電影，內含人體解剖等血腥敏感影像，購票前敬請斟酌。  
Contains graphic medical images. Viewer discretion advised.

小影格 Cinema B

10.31 FRI 19:30 | 11.22 SAT 18:50 | 11.30 SUN 17:10

本單元場次為親子場，歡迎各種年齡的大小朋友，若小朋友有小聲說話、移動的需求，請大朋友多多尊重體諒。  
All screenings in this section welcome all ages and family friendly. There may be children speaking or moving around occasionally. Thank you for your understanding and tolerance.

童心電影院特別活動請見 P.45



## 天鵝公主 The Swan Princess

理察里奇 Richard RICH | 美國 USA | 1994 | DCP | Color | 90min

從小被父母安排有一天會結婚的奧黛特公主和德瑞克王子，兩人自有記憶以來卻互看不順眼。每年夏天，他們輪流到對方的王國過暑假，在你打我、我踢你中度過童年。多年後，兩人在舞會上再次相遇，德瑞克王子見到奧黛特公主美若天仙，向她表白卻因理由膚淺遭到拒絕。當晚他們失落的分別，沒想到奧黛特公主在回家的路上被邪惡巫師襲擊捉走，並受到詛咒變成一隻天鵝，恐怕再也無法見到德瑞克王子。

本片賦予奧黛特公主立體的角色刻劃，當她拒絕只因外貌愛她的德瑞克王子時，展現出奧黛特公主對真愛的理解和原則。面對變成天鵝的困境也未曾陷入絕望，而是積極尋找解開詛咒的方法，同時幫助身邊的動物夥伴。

Prince Derek and Princess Odette spent their childhood hating each other, while both parents hoped that they would wed someday and join the kingdoms. Years later, they reunite as adults and fall in love; however, disappointed by Derek's shallow reason for love, Odette rejects him. On the way home, Odette encounters an ambush led by evil wizard Rothbart. Gone with the wind, the kingdom assumes that Odette is dead, but only Derek is determined to find her.

1995 美國金球獎最佳原創歌曲 Best Original Song, Golden Globes

小影格 Cinema B

11.02 SUN 14:30 | 11.22 SAT 14:30

\* 影片為英語發音，中文字幕

# 史瑞克 Shrek

安德魯亞當森 Andrew ADAMSON、維姬傑森 Vicky JENSON | 美國 USA | 2001 | DCP | Color | 90min

遙遠的沼澤裡，住著醜陋又力大無窮的怪物史瑞克。為了能繼續安靜的獨居生活，史瑞克和又矮又邪惡的法克大人約定，要幫他到一座塔裡將美麗的費歐娜公主救出來，好讓法克大人當上國王。出發前史瑞克遇到喋喋不休、嘰哩呱啦的驢子，怎麼甩都甩不掉，只好被迫一同結伴上路。高塔爬了、火龍打敗了、公主救出來了，三人興高采烈的回家，路上逐漸對彼此敞開心房，但到了夜晚，卻發現費歐娜公主似乎藏著不可告人的祕密。

熟悉的公主形象漂亮又柔弱，費歐娜公主卻打破了所有屬於「公主」的刻板印象。她會武功、粗魯、獨立，這樣的她仍然受到夥伴們的喜愛。與史瑞克和驢子的相處過程中，她逐漸明白自己真正嚮往的追求，為此做出永遠不後悔的決定。

Once upon a time in a faraway swamp, there lived an ornery ogre named Shrek whose precious solitude is suddenly shattered by an invasion of annoying fairytale characters. They are all banished from their kingdom by the evil Lord Farquaad. In exchange for peace in the swamp, Shrek and an unexpected companion embark on a quest to save Princess Fiona, whom Lord Farquaad intends to wed to become king.

2001 坎城影展正式競賽 Competition, Cannes FF

2002 奧斯卡金像獎最佳動畫長片 Best Animated Feature, Academy Awards





**F** 免費放映  
FREE SCREENING

## 婉君表妹

### Four Loves

李行 LEE Hsing | 臺灣 Taiwan | 1965 | DCP | Colour | 104min

民國初期、北伐前後，孤兒婉君投靠姑媽一家人，和三位表兄弟伯健、仲康、叔豪，分別發展出刻骨銘心的愛怨情仇。由李行執導，改編自瓊瑤短篇小說集《六個夢》中的〈追尋〉，影片闡述民國初年，女性在傳統與自由解放的交界中，面對婚姻的內心掙扎。

本片為首部由瓊瑤原著小說改編之電影，開啟 1960 年代第一波瓊瑤小說改編電影風潮，唐寶雲繼「養鴨公主」的形象之後，再以「婉君表妹」深植人心外，劇中童星皆為一時之選；飾演童年婉君的謝玲玲自千人海選中脫穎而出，獲得最佳童星獎項、飾演大哥的王戎從此崛起影壇，影視界資深藝人巴戈後續更參演首部在台製作之好萊塢影片《聖保羅砲艇》。

This film is adapted from a short story by Qiong Yao, set in the 1920s, the first decade after the Republic was founded, it tells a tragic love story between three brothers and their beautiful cousin. It depicts a woman's struggle between modern liberation and traditional expectations. The role made Tang Pao-yun memorable not only as the "Princess of Duckling." Child actors Pa Ke and Tse Ling-ling deliver standout performances, while Wang Jong makes his acting debut as the heroine's eldest cousin.

1966 亞洲影展最佳童星 Best Child Star, Asia Pacific FF  
1966 金馬獎最佳童星 Best Child Star, Golden Horse Awards

小影格 Cinema B

11.09 SUN 14:20 ▲ | 11.16 SUN 13:40 ▲  
11.23 SUN 19:00 ▲ | 11.30 SUN 19:20 ▲

# 電影社要解散了啦

演技爆發，  
決定成敗的最後一幕！



重現臺灣經典，  
熱血守護電影社！



社團的存亡就靠這場遊戲，  
你準備好了嗎？

電影 × 桌遊 × 創意學習

現正販售中 /



透過遊戲機制，玩家將化身導演、編劇或攝影指導等，  
挑戰電影製作，感受劇組合作的每個環節。

TFAI Theater of Wonders

# (童心電影院)

## 夢幻公主故事集

11.10.10 - 12.28

觀賞「童心電影院」場次節目，不限年齡性別，凡符合本活動扮裝條件，請於電影開始前／後至一樓服務台，由工作人員驗證後即可領取【童心電影院集點卡】點數乙點。



方法一：復刻本季放映電影中公主角色服飾或符合公主形象之其他服飾

方法二：配戴至少三項以上符合公主元素之飾品，如皇冠、仙女棒、公主耳環、公主戒指、公主項鍊、公主髮飾、手套、跟鞋等

\*符合成果由本中心工作人員認定。影視廳中心保有活動變更及終止的最終權利。

放映預告

11月

● 天鵝公主 The Swan Princess

● 史瑞克 Shrek

12月

● 仙履奇緣 Cinderella

● 魔劍奇兵 Quest for Camelot

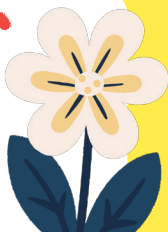


國家電影及視聽文化中心 | Q

無論會員、大人小孩

### 皆享 全票半價

### To Be A Princess



近機場捷運「新莊副都心站」步行可達

新北市新莊區文藝路2號

T: 02-8522-8000 觀眾服務請轉1 E: service@tfai.org.tw

釀電影 2025 VOL.20

# 二十歲女生

Portrait of a Young Lady



我來自・子宮

王和平 × 李姿穎 × 姚愛寧

Q WANG × 劉采翎 × 謝佳芳

沒有菸抽的・日子

婁燁 × 楊德昌 × 李安 × 賈樟柯

新刊發售

從哪一圈羊水裡生長

誰的奶與蜜滋養著妳

the womb

從哪一條陰道裡出走

這裡是應許創造的奶與蜜之地

端著世界來到妳眼前

TFAI

AIWAN FILM & AUDIO-VISUAL INSTITUTE

12月會員特映會

國家電影及視聽文化中心

Members Only

AIWAN FILM & AUDIO-VISUAL INSTITUTE

AIWAN FILM & AUDIO-VISUAL INSTITUTE

更多消息請見中心社群



國家電影及視聽文化中心 | 查詢

電影欣賞

# Fa

Film  
Appreciation  
Journal  
ISSUE.204



專輯  
戲影·時代·楊麗花

特別企劃  
戲院百工圖



購買可洽各大網路及實體書店，或至本中心官網商城

# 現正販售中



# 場館租借服務

國家級影廳放映系統 · 聲光音場完整呈現  
機能與美感兼具的質感空間 · 一同創造全新的光影體驗



Dolby Atmos® 杜比全景聲



4K RGB Laser 數位放映機



16mm EIKI 雙機放映系統



35mm 義大利雙機放映系統



Blu-ray/DVD 放映設備



242030 新北市新莊區文藝路2號 02-8522-8000#3311~3313 crm@tfai.org.tw

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日 11:00-20:00



國家電影及視聽文化中心 | 查詢





開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00



# 國家電影及視聽文化中心

廣告

242030 新北市新莊區文藝路2號 No. 2, Wen-yi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030, Taiwan

